ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXII. Jahrgang.

№ 30. Середа 13. Марта. — Mittwoch, 13. März **1874.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный книгопродавецъ Альбертъ Теодоръ Флютведель объявилъ, что выданный ему Германскимъ Генеральнымъ Консулствомъ національный паспортъ отъ 2. Іюля (29. Іюня) 1873 г. № 44 имъ потерянъ, а потому исправляющимъ должность Лифляндскаго Губернатора предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 1517.
г. Рига, 5. Марта 1874 года.

Da der Preußische Unterthan, Buchhändler Albert Theodor **Fluthwedel**, die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein National-Paß, ertheilt vom deutschen General-Consulat zu Riga d. d. 2. Juli (20. Juli) 1873 Nr. 44 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden Livlands vom stellv. Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.
Riga, den 5. März 1874. Nr. 1517.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Г. И. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено Рижскому 1. гильдіи купцу Іогану Александру Зеку учрежденіе фабрики для приготовленія шипучихъ винъ въ состоящемъ въ III. части Митавскаго форштата на Бенкенсгольмѣ подъ пол. № 40 домѣ купца Вульфа. № 523.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Rigaschen Kaufmann Johann Alexander **Seeck** die Anlegung einer **Fabrik moussirender Weine** in dem im 3. Vorstadttheile auf Bönkensholm sub Pol.-Nr. 40 belegenen Gebäude des Kaufmanns Wulff gestattet worden. Nr. 523.

Am 25. Februar d. J. ist im Idselschen Leies-Kruge ein paßloser, **taubstummer**, des Schreibens unkundiger, unten näher bezeichneter junger Mensch arretirt worden, und werden alle Diejenigen, die eine Auskunft über denselben zu geben vermögen, resp. denselben zu recognosciren im Stande sein könnten, desmittelst aufgefordert, sich schleunigst bei dieser Behörde zu melden. Signalement: Alter etwa 25 Jahre, Wuchs mittel, Haare blond, Augen blau, Nase gewöhnlich, Gesicht glatt, Gesichtsfarbe gesund. Nr. 2780. 1
Riga-Ordnungsgericht, den 2. März 1874.

Wenn zufolge Patents Einer Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 11. März d. J. Nr. 22 von sämmtlichen Gütern und Pastoraten die Beiträge zu den Landesabgaben und zu den Allerhöchst festgesetzten Kirchspielsgerichts-Gehalten so wie zu den Kreisbewilligungen, desgleichen die von den Gütern der eingegangenen Postirungen Kirchholm, Uexküll, Jungfernhof, Römershof, Kokenhusen, **Lips, Menzen,** und Lenzenhof in Geld abzulösenden Fourage-Quantitäten und die Baulast — **zur Livländischen Ritterschaftscasse** und zwar **vom Lettischen Distrikte in Riga im Ritterhause** in dem Termin vom 4. bis incl. den 18. April **d. J. und vom** Estnischen Distrikte in der Stadt Dorpat an den Herrn Ritterschafts-Cassadeputirten W. von Stryk im Hause des Herrn von Stryk in der Alexanderstraße, während der Zeit vom 4. bis incl. den 16. April d. J. von 10 bis 2 Uhr Vormittags zu zahlen sind; so wird solches besonders noch sämmtlichen Gütern und Pastoraten, so wie deren Commissionairen hiermit bekannt gemacht mit Hinweisung auf die in dem Patente publicirte Bestimmung wegen der für verspätete Einzahlung obiger Beiträge zu entrichtenden Weilrenten.
Riga, im Ritterhause, am 12. März 1874.
Nr. 1211. 3

Реэстръ письмамъ, возвращеннымъ обратно въ Ригу отъ 12. по 26. Февраля 1874 г.
Verzeichniß der Briefe, die vom 12. bis zum 26. Februar 1874 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Aus Bersen — Schultz, изъ Шавли — Александровичу, aus Windau — Dukert, изъ Саратова — Арфинеди, изъ С.-Петербурга — Тальку, Черновой, Розенталю, Шлатора, Фельдману, Лебедевой, изъ Орла — Арфинеди, изъ Лукьяновки — Фрейбергу, изъ Теміра — Моржинскому, изъ Гостомешъ — Заборилову, изъ Рубижовска — Сидорчуку, aus Altauzen — Bittron, aus Roemershof — Klawin, aus Walk — Dambe, изъ Суража — Флоракъ, изъ Казани — Беку.

Заграничныя. Ausländische.
Aus Uschkalmen — Turgelen, aus Neuß — Games A. Leusgen, aus Philadelphia — Hamilton, aus Cardiff — Woronoff, aus Lübeck — Leigtbem, aus Smirnow — Alekeurni, aus Schile — Beltrusch, aus London — Hirschik, aus Kopenhagen — Brede, aus Landskrona — S. E., aus Breslau — Schmidt, aus Mead — Lestner, aus Riga — Wegner.

Денежные пакеты. — Geldbriefe.
Изъ Звенигорода — Ивану Аузину (11 р.), изъ Кронштадта — Петру Берзину (7 руб.), изъ Аренсбурга — Курнинскому Волостному Правленію (9 руб.)

Реэстръ письмамъ, вынутымъ изъ почтовыхъ ящиковъ и неотправленнымъ по назначенію въ теченіе времени отъ 12. по 23. Февраля 1874 г.
Verzeichniß der Briefe, die vom 12. bis zum 23. Februar 1873 in die ausgehängten Briefkasten geworfen, aber nicht haben befördert werden können.

Безъ Марокъ. Ohne Marke.
Въ С.-Петербургъ — Богданову, безъ означ. города — Vollmann, Худокормову, Политуры, Polzmar, въ Динабургъ — Левченко, Bloch, въ Шую — Назаровой, въ Москву — Сирову, въ Остр. Эзель — Крумингу, въ Валкъ — Педрайцу, въ Угличъ — Ажштейну, nach Reval — Michallis, Rottermann, nach Narwa — Bolton, nach Pernau — Wirter, въ Литикъ — Гаингъ. № 1910.

Управляющій Почтовою частію въ Лифляндской Губерніи имѣетъ честь довести до всеобщаго свѣдѣнія, что съ разрѣшенія Почтоваго Департамента и вслѣдствіе ходатайства его, на станціи Можейки, Либавской желѣзной дороги, съ 15. сего Марта будетъ открытъ пріемъ простой корреспонденціи, т. е. пріемъ и выдача закрытыхъ и открытыхъ простыхъ вполнѣ и невполнѣ оплаченныхъ писемъ и бандерольныхъ отправленій, а также выдача періодическихъ изданій и газетъ и что надзоръ за перевозкою почтъ по всей Риго-Митаво-Можейковской линіи поручено его же завѣдыванію. № 2183.

No Wez-Jehrzen pagasta waldischanas Zehsu kreisê Ehweles basnizas draudsê, teek wissas pilssehtu-semmu-muischu un pagasta polizeijas luhgtas, sawôs aprinkôs neweenu schi pagasta peederrigu nepeeturreht, bet dehl nodohschanu maksaschanas, sawu un familiju wezzuma sihmu peeneschanas un dsihwes weetu usrahdischanas un ihpaschi ikkatru schihs walsts-lohzekli kursch newar usrahdiht kà krohna un walsts dohschanas riktigi nolihdsinajis sawâ pagastâ schurp suhtiht.
Wez-Jehrzen, pagasta waldischanâ tai 26. Februarî 1874. Nr. 25. 3

Koraste wallawallitsusse poolt, Kannapäh kihhelkonnas ja Tarto-Werro kreisis, sawad keik liña-, möisa- ja walla-politseid pallutud, allamal nimmetud **Koraste** koggokonna liikmed, ni kui: **Kotter Kirrispuu, Peter Tamm,** Jaan Pettai, Jaan Hammas, **Kusta** Hammas, Jaan Linna, Widrik Urb, Peter Urb, Jurri Adler, **Kusta** Adler, Jurri Adler, Jurri **Kogger,** Rein Kogger, Jaan Pallo, Peter Pallo, Andres Pallo, **Kusta** Hanni ja Adam Aigro, kes jubba mittu aastat omma kroonu- ja walla-maksusi ei olle tassunud ja wöeras wallades ilma passita sallitakse, kus neid Koraste liikmid leitakse, kohhe wahhi al sia saata, kui mitte, siis wastutawad need politsei-wallitsused, kus üllewal nimmetud mehhi peetakse, kahjo eest, mis nende hulkumisse läbbi sündinud. Nr. 71. 3
Koraste, sel 16. Webruaril 1874.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. wird von dem Livländischen Hofgerichte kraft dieses öffentlichen Proclams zur Kenntniß aller dabei in erbrechtlicher, hypothekarischer oder sonst irgend einer Rechtsbeziehung Betheiligten bekannt gemacht: daß der Herr Kammerherr Graf Friedrich Georg Magnus **von Berg** laut einem bei diesem Hofgerichte zur beliebigen Einsichtnahme aller dabei in irgend einer rechtlichen Hinsicht Betheiligten beigebrachten, am 1. November v. J. von ihm unterschriebenen, auch hinsichtlich der Unterschrift Seitens des Dorpatschen Landgerichts am 8. November v. J., sub Nr. 444, beglaubigten und Seitens dieses Hofgerichts genehmigten Entwurfe mit nachstehenden ihm erb- und eigenthümlich zugehörigen Immobilien, als:

1) mit dem zufolge des mit seiner Mutter, der verwittweten Frau Charlotte Catharina Elisabeth von Berg geborenen Gräfin von Sivers und seinen Geschwistern, als den Herren Alexander

Rembert Grafen von Berg und dem Fräulein Emilie Wilhelmine Anna Maria Ulrike Pauline von Berg am 30. März 1873 abgeschlossenen, am 24. April 1873, sub Nr. 139, hierselbst corroborirten Erbtheilungs-Transacts von ihm acquirirten, von seinem verstorbenen Vater, dem Herrn weiland Maltheser-Ritter Gustav von Berg hinterlassen, resp. im Dorpatschen Kreise und Theal-Fölkschen Kirchspiele und im Wendenschen Kreise und Abselschen Kirchspiele belegenen Gütern Schloß-Sagnitz und Vaucluse sammt allen deren Appertinentien, Inventarien und den auf denselben befindlichen Meubles, sowie mit den Gehorchs- oder Bauerländereien derselben,

2) mit dem zufolge des mit dem Franz von Villebois am 30. November 1868 abgeschlossenen, am 11. December 1868, sub. Nr. 201, hierselbst corroborirten Kaufcontracts von ihm acquirirten, zu dem im Dorpatschen Kreise und Odenpähschen Kirchspiele belegenen Gute Arrol gehörig gewesenen Ländereien, als Nr. VII der schatzfreien Hofs-Ansiedelung Naudsikko, groß 9 Thaler $2^{10}/_{112}$ Groschen, Nr. 10 dem Hofesgesinde Püllme Johhann, groß 24 Thaler $8^{100}/_{112}$ Groschen und Nr. 11 dem Hofesgesinde Püllme Peter, groß 24 Thaler $61^{11}/_{112}$ Groschen, zusammen 57 Thaler $72^{54}/_{112}$ Gr. Landwerth, sowie dem Hofeswaldstück Pülmekond, groß 181 Lofstellen 19 Kappen nebst allen auf diesen Gesinden befindlichen Gebäuden und allen deren sonstigen Appertinentien,

3) mit dem zufolge des mit dem Herrn dimitt. Landrathe Friedrich von Grote am 20. Mai 1872 abgeschlossenen, am 27. October 1872, sub. Nr. 302, hierselbst corroborirten Kaufcontracts von ihm acquirirten, zu dem im Dorpatschen Kreise und Carolenschen Kirchspiele belegenen Gute Carolen gehörig gewesenen, in den Grenzen des Gutes Schloß-Sagnitz belegenen Streuheuschlag Körwa, groß 145 Lofstellen 7 Kappen, gleich 6 Thaler $51^{93}/_{112}$ Groschen Landwerth,

4) mit dem zufolge des mit seinem verstorbenen Vater, dem weiland Herrn Maltheser-Ritter Gustav von Berg am 12. (24.) November 1857 abgeschlossenen und bei dem Rathe der Stadt Dorpat am 30. November 1857, sub. Nr. 57, corroborirten Schenkungs-Vertrages von ihm acquirirten, im 2. Stadttheile der Stadt Dorpat, sub. Nr. 110 und 111, auf Stadtgrund belegenen hölzernen Wohnhause sammt Appertinentien,

ein perpetuelles Familien-Fideicommiß zu errichten beabsichtigt hat, daß ferner auf desfallsiges Ansuchen des Herrn Supplicanten Grafen Friedrich Georg Magnus von Berg über die seinerseits geschehene Acquisition der obberegten Immobilien, als auch behufs Stiftung eines Familien-Fideicommisses in den obbezeichneten Immobilien und zum Behufe der zu erlangenden freien Disposition über die Erbgüter Schloß-Sagnitz und Vaucluse sammt Appertinentien und Inventarien die bezüglichen Proclame theils bei diesem Hofgerichte, theils bei dem Rath der Stadt Dorpat bereits erlassen worden, — daß weiter Herr Supplicant an Stelle der nach Inhalt des Erbtheilungstransacts ihm in den Gütern Schloß-Sagnitz und Vaucluse zugefallenen Erbquote von 40,000 Rubeln Silber eine gleiche Summe in kündbaren Livländischen Pfandbriefen bei der Estnischen Districts-Direction der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät zum Besten seiner gesetzlichen Erben zur Intestat Erbnahme deponirt und die darüber von der Estnischen Districts-Direction unterm 27. April a. pr., sub Nr. 425, ertheilte Deposital-Bescheinigung bereits am 19. Juni a. pr. allhier beigebracht hat, in Grundlage alles dessen aber von dem genannten Herrn Supplicanten Grafen Friedrich Georg Magnus von Berg, mit Vorbehalt der nach widerspruchslos erfolgtem Ablaufe der ergangenen Proclame stattfindenden Adjudication der obbezeichneten Immobilien, um Erlassung behufiger Edictal-Provocation aller in irgend einer Rechtsbeziehung Betheiligten hinsichtlich der von ihm laut beigebrachtem Entwurfe zu stiftenden perpetuellen Gräflich von Bergschen Familien-Fideicommißstiftung allhier gebeten worden ist, — sowie daß in Willfahrung solcher Edictalbitte von dem Livländischen Hofgerichte alle Diejenigen, welche wider die, gemäß dem zur beliebigen Einsichtnahme aller dabei etwa Interessirten allhier beigebrachten Entwurfe zur Fideicommiß-Stiftungs-Urkunde mit allen obbezeichneten Immobilien zu errichtende perpetuelle Gräflich von Bergsche Familienfideicommiß-Stiftung oder wider den Entwurf selbst, unter Vorbehalt jedoch der nach Ablauf des Proclams über die erwähnte Stiftung zu bewerkstelligenden förmlichen Vollziehung auf dem gesetzlichen Werthbogen, als Erben oder Gläubiger oder Näherrechtsprätendenten oder aus sonst irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder irgend welche Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, — oder an die Person des supplicirenden genannten Herrn Fideicommiß-Stifters Grafen Friedrich Georg Magnus von Berg oder an die obgedachten zum Fideicommiß bestimmten Immobilien resp. Vermögensobjecte in personell creditorischer, erbrechtlicher hypothekarischer oder sonst in einer rechtlichen Beziehung oder aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten oder nichtprivilegirten oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken, aus Cautionen, Erbtheilungen oder sonstigen Verhaftungen, — Forderungen, Näherrechtsprätensionen oder sonst irgend welche Ansprüche zu formiren haben, — mit alleiniger Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen und der Rechte der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät wegen deren auf den Gütern Schloß-Sagnitz und Vaucluse sammt Appertinentien und Inventarien ingrossirten Pfandbriefsforderungen, — zur gerichtlichen Meldung und rechtlichen Begründung aller solcher ihrer vermeinten Einsprache, Einwendungen oder Ansprüche, Forderungen oder Näherrechtsprätensionen allhier bei diesem Hofgerichte innerhalb der gesetzlichen Edictalfrist von Jahr und Tag, d. i. innerhalb der Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen a dato dieses öffentlichen Proclams, d. i. spätestens bis zum 16. März 1875 desmittelst aufgefordert werden und zwar bei der hierdurch ausdrücklich gestellten rechtlichen Verwarnung und Commination, daß nach Ablauf dieser proclamirten peremtorischen Meldungsfrist Ausbleibende in allen oberwähnten Beziehungen nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt werden sollen, auch das fernere Rechtliche in erwähnter Fideicommiß-Stiftungssache und über die Fideicommiß-Stiftungsurkunde erkannt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 427. 1

Gegeben im Livländischen Hofgerichte auf dem Schlosse zu Riga den 30. Januar 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr August von Knieriem, Erbbesitzer des im Wolmarschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Muremoise**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Muremoise ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche auf dem Gute Muremoise bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Muremoise ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1. Das Gesinde Palleja, groß 20 Thlr. 51 Gr., dem Bauer Jahn Breede für den Preis von 5000 Rbl. S.
2. das Gesinde Jaun-Pawohr, groß 19 Thaler 11 Gr., dem Bauer Marz Breede für den Preis von 4100 Rbl. S. Nr. 136. 3

Wolmar, den 2. März 1874.

Von Einem Kaiserlichen Pernauschen Kreisgericht wird, auf das Gesuch der Erben des weiland Besitzers des im St. Jacobischen Kirchspiele des Pernauschen Kreises unter dem Gute Kerkau-Könno belegenen 13 Thlr. 67 Gr. großen Bauerlandgrundstücks **Tarikönno** und einer diesem Grundstücke am Hofswalde zugetheilten 20 Lofstellen großen Landparzelle, des verstorbenen Bauern Märt **Mihkelson**, und zwar namentlich auf das Gesuch der Wittwe defuncti, Marri Mihkelson, sowie der bereits mündigen Kinder desselben, Hans, Joan, Märt, Peter, Mihkel, Ann (verehelichten Bergwald) und Marri (verehelichten Pusepp), Geschwister Mihkelson, hiemit zur Kenntniß aller Derjenigen gebracht, die solches angeht, daß, zufolge des zwischen besagten Erben abgeschlossenen Transactes, das erwähnte Tarikönno-Gesinde, sammt der demselben zugetheilten Landparzelle von 20 Lofstellen, in den alleinigen Besitz des Sohnes defuncti und resp. Miterben Märt Mihkelson für den Preis von 1240 Rbl. S. übergehen soll, und werden demnach alle Diejenigen, die wider diese Besitzübertragung Einwendungen zu erheben haben sollten, desmittelst aufgefordert, ihre etwaige Einsprache binnen sechs Monaten a dato hujus proclamatis, d. i. bis zum 21. August 1874, bei diesem Kreisgerichte zu verlautbaren, widrigenfalls sie nicht weiter gehört werden sollen und das Grundstück Tarikönno, sammt der dazu gehörigen Parzelle, dem Bauern Märt Mihkelson zum alleinigen Besitz erb- und eigenthümlich adjudicirt und zugeschrieben werden wird.

Gegeben im Kreisgerichte zu Fellin, den 21. Februar 1874. Nr. 104. 3

Berichtigung.

Mit Bezugnahme auf das unter dem 12. Jan. d. J. sub Nr. 37 in Verkaufssachen Idselscher Gesinde erlassene Proclam dieses Kreisgerichts wird hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft gebracht, daß die Käufer des Idselschen Suhrum-Gesindes nicht Jahn Petersohn, Peter Ballod und Jahn Suhber, sondern vielmehr Jahn Petersohn, Peter Ballod und Jahn **Ballod** heißen. Nr. 342.

Wolmar, den 7. März 1874.

Kad tas schejenes Iwandt mahjas saimneeks **Fritz Dreimann** mirris irr, tad teek wissi un ikatris usaizinahts, kam kahdi parradi ar winnu jeb kam winsch parradu buht, no appaksch rakstitas deenas eeksch 3 mehnesf laiku, tas irr lihds 1. Juni f. g. pee schahs pagasta teesas usdohtees, — wehlaki neweens netiks peenemts, bet pehz likkumeem darrihts. Nr. 14. 3

Ruzka (Würzenberg), tai 28. Februar 1874.

Lahsberges muischas saimeneeks Tikanes Karlis **Eglite** ir parahdu dehl konkursi krittis, — tamdehl lai un winna parahdu deweji un nehmaji lihds 19. Majam f. g. pee schihs pagasta teesas ar sawahm prasischanahm un nomaksaschanahm peeteizahs. Kas to wehrā neliks, ar to tiks darihts ka likumi to norahda. Nr. 35. 3

Lahsberges, pagasta teesa tai 19. Febr. 1874.

Торги. Torge.

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ желающихъ принять на себя перевозку изъ г. Риги въ г. Венденъ 10,000 р. и въ г. Дерптъ 20,000 рублей мѣдной монеты новаго чекана, съ тѣмъ, чтобы явились въ сію Палату къ торгу 8. и къ переторжкѣ 11. Апрѣля с. г. заблаговременно и не позже 12 часовъ дня и представили при подаваемыхъ объявленіяхъ надлежащіе о званіи своемъ виды и залоги, равняющіеся третьей части провозной суммы.

Условія по сей перевозкѣ можно разсматривать въ Канцеляріи Палаты ежедневно за исключеніемъ воскресныхъ и табельныхъ дней.

Запечатанныя объявленія, съ обозначеніемъ въ оныхъ прописью требуемой за перевозку согласно предъявленныхъ къ торгу условій, платы по расчету съ пуда брутто и съ соблюденіемъ другихъ, предписанныхъ ст. 1909 т. X ч. I св. зак. гражд. (изд. 1857 г.) правилъ будутъ принимаемы въ день назначенный для торга до 12. часовъ дня.

г. Рига, 7. Марта 1874 года. № 206. 3

Vom Livländischen Kameralhof werden alle Diejenigen, welche Willens sein sollten den Transport von 10,000 Rbl. Kupfermünze neuer Prägung aus Riga nach Wenden und 20,000 Rbl. nach Dorpat zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, zum Torge am 8. und zum Peretorge am 11. April a. c. zeitig und nicht später als bis 12 Uhr Mittags bei diesem Kameralhofe sich zu melden und bei den einzureichenden Gesuchen ihre Legitimationen nebst den gehörigen Salogen auf den dritten Theil der Frachtsumme beizubringen.

Die desfallsigen Bedingungen können in der Kanzellei dieser Palate täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden.

Versiegelte Offerten, welche unter Beobachtung der im Art. 1909 Bd. X Thl. I der Reichs-Civil-Gesetze (Ausg. v. J. 1857 enthaltenen Regeln abzufassen sind und in welchen, übereinstimmend

den Torgbedingungen, der für ein Pud Bruttogewicht geforderte Frachtpreis mit Buchstaben geschrieben sein muß, werden am Torgtage bis 12 Uhr Mittags entgegengenommen.
Riga, 7. März 1874. Nr. 206. 3

Управленіе Государственными Имуществами объявляетъ симъ, что на сдачу съ 23. Апрѣля сего года въ 12-лѣтнее оброчное содержаніе Энге-Удаферской вѣтряной мельницы съ состоящими при ней $2_{,75}$ дес. удобной земли и съ исчисленнымъ доходомъ въ 23 р. 87 к. будутъ произведены 8. и 12. Апрѣля сего года торги въ Энге-Удаферскомъ волостномъ Правленіи, Перновскаго уѣзда. № 1260. 3
г. Рига, 7. Марта 1874 г.

Die Baltische Domainen-Verwaltung macht hiemit bekannt, daß zur Verpachtung der Enge-Udaferschen Windmühle mit den zu derselben gehörigen $2_{,75}$ Dessätinen brauchbaren Landes und mit 23 Rbl. 87 Kop. ausgerechneter Revenüen vom 23 April d. J. ab auf 12 Jahre in der Enge-Udaferschen Gemeinde-Verwaltung des Pernauschen Kreises Torge am 8. und 12. April dieses Jahres werden abgehalten werden. Nr. 1260. 3
Riga, den 7. März 1874.

Diejenigen, welche die Lieferung des zur Beheizung des Rigaschen Schlosses erforderlichen Brennholz- und Steinkohlenquantums, vom 1. Juni 1874 ab auf 3 Jahre, d. i. bis zum 1. Juni 1877 übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, ihre Mindestforderungen mittelst schriftlicher versiegelter Eingaben an den auf den 14., 19. und 21. März d. J. anberaumten Ausbotsterminen bis 12 Uhr Mittags, bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu verlautbaren, zeitig zuvor aber sich daselbst zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten, zu melden. Nr. 297. 2
Riga-Rathhaus, am 7. März 1874.

Лица, желающія взять на себя поставку дровъ и каменнаго угля, потребныхъ на отопленіе Рижскаго замка срокомъ на три года, т. е. съ 1. Іюня 1874 года по 1. Іюня 1877 года, приглашаются симъ, объявить о требуемыхъ ими цѣнахъ посредствомъ письменныхъ запечатанныхъ заявленій, подаваемыхъ въ Рижскую Коммиссію Городской Кассы въ дни торговъ назначенныхъ 14., 19. и 21. ч. сего Марта мѣсяца, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммиссію для разсмотрѣнія и подписки условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ.
г. Рига-ратгаузъ, 7. Марта 1874 года.
№ 297. 2

Diejenigen, welche das Recht, die Abgaben für die Benutzung der Dünaflossbrücke für das Jahr 1874 zu erheben, in Pacht nehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 14., 19. und 26. März d. J. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber, versehen mit den erforderlichen Legitimationen, zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 296. 2
Riga-Rathhaus, den 7. März 1874.

Лица желающія брать на откупъ право взиманія сбора за проѣздъ чрезъ Двинскій плавучій мостъ за 1874 годъ приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммиссіи Городской Кассы 14., 19. и 26. ч. сего Марта мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ снабженнымъ съ надлежащими видами явиться въ оную же Коммиссію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 296. 2
г. Рига-ратгаузъ, 7. Марта 1874 года.

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ Губерніяхъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что оно назначило на 18. и 22. Марта 1874 года въ своемъ Присутствіи новые торги на отдачу въ 12 лѣтнее арендное содержаніе съ 1. Января 1874 года права казны на рыбную ловлю въ Бабитскомъ озерѣ, близь мѣстечка Шлока, въ границахъ Рижскихъ городскихъ имѣній Гольмгофъ и Пинкенгофъ, Лифляндской Губерніи.
Объ условіяхъ можно узнать въ Управленіи Государственными Имуществами во всѣ присутственные дни. № 1172. 1
Рига 4. Марта 1874 года.

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur **Verpachtung** der der Krone gehörigen **Fischereiberechtigung** in dem in den Grenzen der Rigaschen Stadtgüter Holmhof und Pinkenhof belegenen Babit-See vom 1. Januar 1874 auf 12 Jahre neue Torge am 18. und 22. März 1874 in der Conferenz dieser Verwaltung werden abgehalten werden, woselbst auch die näheren Bedingungen täglich eingesehen werden können.
Riga, den 4. März 1874. Nr. 1172. 1

Von dem Rigaschen Armen-Directorium sollen die **Arbeiten zum Umbau** des bisher als Waschhaus für das Armen-Krankenhaus benutzten Gebäudes zu einem Wasch- und Badehause für das Nicolai-Armenhaus und das Russische Armenhaus an den Mindestfordernden vergeben werden.
Die darauf Reflectirenden werden hiermit aufgefordert, sich zur Verlautbarung ihrer Forderungen zu dem **am 15. März d. J., um 7 Uhr Abends, im St. Georgen-Hospitale** stattfindenden Ausbottermine einzufinden, vorher aber von den daselbst ausliegenden Plänen, Kostenanschlägen und Bedingungen Einsicht zu nehmen. Nr. 84. 1
Riga-Armen-Directorium, den 5. März 1874.

Von dem Rigaschen Ordnungsgerichte wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, wie am 19. d. Mts., Vormittags 10 Uhr, auf dem Dünamündeholm in der Nähe des Hotels „Winterhafen" **die geborgene Ladung** des am 6. November pr. gestrandeten englischen Dreimasters „Hinda", Capt. William Meldram, **bestehend aus ca. 4500 grähnenen Planken**, in verschiedenen Partien gegen sofortige baare Bezahlung öffentlich meistbietlich versteigert werden wird, wozu die resp. Kaufliebhaber hierdurch eingeladen werden.
Riga, Ordnungsgericht, den 11. März 1874.
Nr. 3394. 2

Tanni 15. April 1874 taps no Pernigel (Mekkes) walstis magasihnes 200 puhri rudsu un 200 puhri meeschu un 200 puhri ausu leelakâs un masakâs dallâs ohzionâ teem wairak sohlitajeem, prett tuhlin aismaksaschanu pahrdohti. Nr. 26. 3
Pernigel, pagasta waldischana tai 27. Febr. 1874.

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ производство работъ, исчисленныхъ по смѣтѣмъ, а именно:
1) на разныя ремонтныя работы въ помѣщеніи Курляндской Казенной Палаты въ верхнемъ этажѣ Митавскаго замка и въ квартирѣ нижняго служителя при оной Палатѣ 563 руб. 7 коп. и
2) на разныя ремонтныя работы въ помѣщеніи Курляндскаго Губернскаго Казначейства и въ квартирѣ дежурнаго чиновника при ономъ Казначействѣ въ Митавскомъ замкѣ на 535 р. 53 к. всего на сумму 1098 руб. 60 коп., — прибыть въ присутствіе сего Правленія, къ назначеннымъ для сего на 8. число Апрѣля 1874 года торгу, и на 11. Апрѣля 1874 года переторжкѣ въ полдень и изустно заявить свои предложенія заранѣе и никакъ не позже 12 часовъ означенныхъ дней, представивъ въ Строительное Отдѣленіе Курляндскаго Губернскаго Правленія при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на пятую часть смѣтной суммы, составляющіе въ 220 руб. сер. наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій, или же подать или прислать въ Курляндское Губернское Правленіе, но отнюдь не позже 12 часовъ полудня, въ день торга, т. е. 8. Апрѣля 1874 года, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 св. зак. гражд. т. X. ч. I изд. 1857 г.
При чемъ объявляется, что условія торговъ и смѣты могутъ желающими быть разсматриваемы въ Строительномъ Отдѣленіи Курляндскаго Губернскаго Правленія въ присутственные дни и часы, и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ.
Митава, 5. Марта 1874 года. № 160. 3

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что согласно журнальному постановленію своему 29. Октября 1873 года состоявшемуся, на удовлетвореніе долговъ землевладѣлицы Софіи Рдультовской, частныхъ: а) статскому совѣтнику Ярославскому по закладной 8000 руб.; б) Богоявленскому 2. гильдіи купцу Хаиму Бунцельману 29,750 руб.; в) дочери генералъ-маіора Яхоненовой (нынѣ женѣ бывшаго ротмистра Полибиной) по векселю 1100 руб. г.) Прусской подданной Еленѣ Райлеръ: 1) по исполнительному листу Псковскаго окружнаго суда 785 руб. съ процентами и 2) по исполнительному листу С.-Петербургскаго столичнаго мироваго судьи XIII. участка 30 руб.; д) бывшему станціонному смотрителю Карпову: 1) по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда 600 руб. съ процентами и не устойкою 18 руб. судебными издержками и вознагражденіемъ за веденіе дѣла 44 руб. 70 коп. и 2) по восьми исполнительнымъ листамъ С.-Петербургскаго столичнаго мироваго судьи XIII. участка: по 1. 400 руб., по 2. 300 руб., по 3. 400 руб., по 4. 400 руб. съ процентами, неустойкою 3 проц. и судебными издержками 20 руб., по 5. 400 руб., по 6. 330 руб. съ процентами и неустойкою 3 проц., по 7. 440 руб. съ процентами и неустойкою 3 проц. и 8. 420 руб. съ процентами и неустойкою 3 проц.; е) Витебскому мѣщанину Хайму Соскину по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда 1200 руб. съ процентами и судебными издержками 97 руб. 10 коп. и ж) Гановерской подданной Октавіи Генке по исполнительному листу 4207 руб. 44 коп. и судебными издержками 2 руб., князю Алексѣю Кропоткину 32,500 руб. съ процентами и мѣщанину Струменскому по двумъ векселямъ 3000 руб.; казенныхъ: по Велижскому уѣздному казначейству: по десятинаго сбора оклада 1871 года, губернскихъ 1. половины 44 руб. $14\frac{1}{4}$ коп., 2. половины 13 руб. $82\frac{1}{4}$ коп., просроченныхъ по 1872 годъ 30 руб. 42 коп., частныхъ оклада 1. половины 13 руб. $82\frac{1}{2}$ коп., 2. половины 13 руб. $82\frac{1}{2}$ коп., на мировыя учрежденія недоимки 63 руб. $8\frac{3}{4}$ коп., оклада 1. половины 141 руб. $68\frac{3}{4}$ коп., 2. половины 78 руб. $32\frac{3}{4}$ коп., разсроченныхъ по 1872 г. 66 руб. 36 коп., на тысячьскихъ оклада 1. половины 9 руб. $21\frac{1}{2}$ коп., 2. половины 9 руб. $21\frac{1}{2}$ коп., на врачей оклада 1. половины 9 руб. $21\frac{1}{2}$ коп., 2. половины 9 руб. $21\frac{1}{2}$ коп., на содержаніе духовенства недоимки 55 руб. 29 коп., оклада 1. половины 27 руб. $64\frac{1}{2}$ коп., ссуды, выданной изъ государственнаго казначейства, нынѣ переданной на общій продовольственный капиталъ 387 руб. $70\frac{1}{4}$ коп., въ присутствіи сего правленія 3. Іюня 1874 года будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго Рдультовской имѣнія Чепли съ фольваркомъ Самусенки и деревнями: Ребинка, Рубежъ, Бѣлки, Капельмона, Симонаты, Подоль, Латыши, Гонгары, Староселье, Шайдово, Пасторки, Зеленый Лугъ, Охотники, большое Залюбище, малое Залюбище, Кисели, старое Тыковье, новое Тыковье, Макоровщина, Прудище, Березовка, Варонино, Шитики, Филимоново, Хамсли, Леонинки, Маторовщина, Питини, Щложи, Пашини, Макѣевы, Руковщина, Шисино, Перекресты, старый Клинъ, новый Клинъ, Шасироно, Хабово и Бѣлинское, оцѣненнаго въ 27,284 руб. Земли въ имѣніи Чепли и фольваркѣ Самусенки состоитъ: усадебной 16 дес. 1100 саж., пахатной 515 дес. 900 саж., сѣнокосной 2916 дес. 2260 саж., подъ лѣсомъ 237 дес. 410 саж., подъ водами 100 дес. 650 саж., неудобной 216 дес. 2200 саж., кромѣ того въ этомъ имѣніи имѣются всѣ хозяйственныя постройки.
Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ губернское правленіе въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся. № 606. 3

Динаминдская Крѣпостная Артиллерія приглашаетъ желающихъ къ торгу при Управленіи оной Артиллеріи, имѣющему быть произведенному 8. Апрѣля сего года, на заготовленіе принадлежности: къ 12 фун. нарѣзнымъ заряжающимся съ казны чугуннымъ пушкамъ, къ 6 такимъ же мортирамъ и лабораторнаго инструмента для обливки свинцомъ снарядовъ, для Динаминдской и Динабургской крѣпостныхъ Артиллерій, всего на сумму 829 руб. $81\frac{3}{4}$ коп., приготовленіе принадлежности и лабораторнаго инструмента должно быть произведено согласно существующихъ для этаго чертежей.
Торгъ этотъ будетъ произведенъ рѣшительный безъ переторжки и притомъ изустный съ допущеніемъ присылки по почтѣ и подачи лично объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ; начало торга будетъ ровно въ 12 часовъ дня, а потому позже этаго времени уже не будутъ приниматься ни какія объявленія.
Для допущенія къ торгу должны быть подаваемы объявленія на имя Командира Динаминдской Крѣпостной Артиллеріи написанные на гербовой бумагѣ въ 20 коп. листъ, къ объявленіямъ слѣдуетъ прикладывать установленныя о званіи виды, и кромѣ того

лять залогъ въ 20% или $^1/_5$ часть вышеозначенной суммы.

Условія и чертежи на постройку принадлежности и лабораторнаго инструмента до торга можно видѣть въ Управленіи Динаминдской Крѣпостной Артиллеріи, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней ежедневно съ 9-ти часовъ утра до 2-хъ часовъ по полудни. № 477. 3

Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе приглашаетъ желающихъ къ торгамъ, имѣющимъ производиться въ г. Вильнѣ въономъ Управленія 10. Апрѣля сего 1874 года: 1) на оптовую постройку на полѣ Виленскаго учебнаго артиллерійск. полигона, находящагося близъ М. Ораны-Трокскаго уѣзда Виленской Губерніи, одной деревянной на каменномъ фундаментѣ мастерской, для обливки свинцомъ снарядовъ, съ устройствомъ въ оной дымовой трубы внутри строенія, всего стоимостью по смѣтнымъ цѣнамъ 9546 руб. 95$^1/_4$ коп. 2) на поставку въ тотъ-же полигонъ, въ готовомъ видѣ, разныхъ лабораторныхъ инструментовъ, стоимостью по смѣтнымъ цѣнамъ 830 руб. 86 коп. и 3) на поставку въ Окружный артиллерійскій арсеналъ Виленскаго военнаго Округа, находящійся въ кр. Динабургѣ, разныхъ матеріаловъ, для постройки лабораторнаго инструмента, стоимостью по смѣтнымъ цѣнамъ, 342 р. 77 коп.

Всѣ три означенные торги будутъ рѣшительные безъ переторжекъ и притомъ изустные съ допущеніемъ подачи лично, или присылки по почтѣ объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ.

Пріемъ объявленій къ торгамъ, отъ желающихъ изустно торговаться начнется 10. Апрѣля съ 10 часовъ утра и будетъ продолжаться до 12 часовъ этого дня, а затѣмъ послѣ этого часа уже не будутъ приняты никакія объявленія, ни отъ изустныхъ торговцевъ, ни отъ желающихъ торговаться посредствомъ запечатанныхъ конвертовъ.

Для допущенія къ торгу, лицами имѣющими по закону на вступленіе въ договоры съ казною, должны быть представлены при объявленіяхъ написанныхъ на гербовой бумагѣ въ 70 коп. листъ, установленные о званіи своемъ виды, свидѣтельство на право торговли и залогъ въ 20% или $^1/_5$ часть отъ вышеозначенныхъ смѣтныхъ суммъ; причемъ предваряется, что для каждаго изъ трехъ вышеозначенныхъ торговъ должно быть подано особое объявленіе.

При 2. и 3., изъ числа вышеозначенныхъ трехъ торговъ, сначала предложено будетъ торговаться на поставку каждаго отдѣльнаго инструмента, или матеріала, а затѣмъ и на оптовую поставку всѣхъ инструментовъ, или матеріаловъ, подлежащихъ заготовленію, согласно чего слѣдуетъ назначать цѣны и въ запечатанныхъ объявленіяхъ, которыя вообще должны быть написаны при точномъ соблюденіи установленныхъ въ отношеніи ихъ правилъ, а въ противномъ случаѣ, не будутъ приняты въ соображеніе.

При назначеніи цѣнъ, дробныя копѣечныя доли, назначать только $^1/_4$, $^1/_2$ и $^3/_4$ коп. безъ дальнѣйшаго подраздѣленія.

Подробныя кондиціи, особыя для обливочной мастерской и общія для 2. и 3. изъ числа вышеозначенныхъ трехъ торговъ, какъ равно смѣту на названную мастерскую и чертежи, требующимся въ поставку въ готовомъ видѣ лабораторнымъ инструментомъ, можно разсматривать въ Виленскомъ Окружномъ Артиллерійскомъ Управленіи, кромѣ Воскресныхъ и праздничныхъ дней, ежедневно отъ 10 часовъ утра до 4 часовъ дня. № 3814. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что согласно требованію Минскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія долговъ помѣщика Іозефата Іосифова Ваньковича преимущественно С.-Петербургской Сохранной Казнѣ по займу въ 55,616 руб. 80 коп., частнымъ лицамъ 75,557 руб. 53 коп. и казенныхъ взысканій 434 руб. 55 коп. будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Ваньковичу недвижимое имѣніе состоящее Минской Губерніи, Борисовскаго уѣзда, 3. стана, подъ названіемъ Великіе Дольцы съ фольварками Мазулинъ, Лубеница, Антоновка, Юзефатова, Соболева, Михалковщина, Пахоменки, застѣнками: Лѣсины, Косари, Чистоборье и пустошами: Листоватка, Мерковщизна, Полозна, Сверзна, Ведерцы, Концы, Дербино и при деревняхъ Старинѣ, Веснецкѣ, Поровнѣ и Стадолицахъ, въ коихъ состоитъ земли разнаго качества примѣрно 6094 дес., въ томъ числѣ: усадебной 78 дес., пахатной 1028 дес. 200 саж., сѣнокосной 368 дес. и лѣсу 3950 дес., остальное количество подъ кустарникомъ и неудобная. Строеніе въ самомъ имѣніи Великія Дольцы: жилой деревянный одно-этажный домъ крытъ гонтомъ, длин. 15$^1/_2$ саж. шир. 5$^1/_2$ саж., при немъ деревянный флигель, конная мельница, винокуренный заводъ на каменныхъ столбахъ, не дѣйствующій, корчма и разныя хозяйственныя постройки. И кромѣ того, въ фольваркахъ, застѣнкахъ и пустошахъ особыя жилыя строенія съ службами, два смологонныхъ завода, корчма и водяная мельница на озерѣ съ сукновальнею. Въ имѣніи находится въ незначительномъ количествѣ движимость и скотъ. Оцѣнено самое имѣніе въ 25,750 руб., лѣсъ въ 37,912 руб. 31$^1/_4$ коп., а все имѣніе въ 66,299 руб. 66$^1/_4$ коп. Продажа эта послѣдняя и окончательная будетъ производиться въ срокъ торга 8. Мая 1874 г., съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, къ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 936. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената и согласно требованію Витебскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія частныхъ долговъ на сумму 4268 руб. будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе Лепельскаго гражданина Адама Онуфріева Чернявскаго и сестры его Розаліи Петрулевичевой, состоящее Витебской Губерніи, Лепельскаго уѣзда, называемое Мотырино, съ дер. Новоселкахъ, въ коемъ состоитъ земли разнаго качества, оставшейся отъ надѣла крестьянъ всего 452 дес. и строенія: господскій деревянный домъ на каменномъ фундаментѣ, совершенно старый и разныя старыя службы, фруктовый садъ; оцѣнено имѣніе по 10-лѣтней сложности дохода въ 656 руб. 45 коп. Продажа эта послѣдняя и окончательная будетъ производиться въ срокъ торга 25. Апрѣля 1874 года, съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 1104. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**
Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Rigaer Börsen-Bank.

Da Herr Jahn Eggle alias Egglit bei der Rigaer Börsenbank die Anzeige gemacht, daß **ihm die von der Rigaer Börsenbank auf seinen Namen ausgestellten Einlagescheine**

Lit. H v. 4. Oct. 1872 No. 3453 groß R. 300
Lit. H „ 15. Mai 1873 „ 6796 „ „ 200
Lit. H „ 29. Aug. 1873 „ 8332 „ „ 450
Lit. H „ 6. Nov. 1873 „ 9189 „ „ 750

abhanden gekommen, so werden hiermit von der Rigaer Börsenbank nach Vorschrift der Anmerkung zu § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle, die an beregte Scheine irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist Herrn Jahn Eggle alias Egglit neue Scheine ausgestellt, die alten aber für ungiltig werden erklärt werden.

Riga, den 11. März 1874. Nr. 13.

Das Directorium.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 13. Марта 1874 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)